

# Telephone Etiquette ① Answering a Call

怎样打电话 ① 接听电话

## VOL. 01

NETCHAI ORIGINAL TEXT

Intermedio · Lección 1

## 01 Diálogo

### SCENE 1

lǐ lán

李兰

wéi nǎ wèi

喂！哪位？

wáng lì

王力

wéi wǒ shì wáng lì wǒ xiǎng zhǎo lǐ lán

喂！我是王力。我想找李兰。

lǐ lán

李兰

wǒ jiù shì

我就是。

---

wáng lì

王力

a lǐ lán wǒ dǎ diànhuà jiù shì xiǎng qǐng nǐ cān jiā míngtiān wǎnshàng de  
啊，李兰。我打电话就是想请你参加明天晚上的  
yí gè péngyou jù huì nǐ néng lái ma  
一个朋友聚会。你能来吗？

---

lǐ lán

李兰

dāngrán kě yǐ shénmeshíhou zài nǎ li  
当然可以。什么时候？在哪里？

---

wáng lì

王力

tài hǎo le xièxiè wǒ hěn gāoxìng nǐ néng zhèyàng shuō míngtiān wǎn  
太好了，谢谢！我很高兴你能这样说。明天晚  
shàng diǎnbàn zài bǎo lì jù yuàn duì miàn de táng gōng cān tīng  
上6点半，在保利剧院对面的唐宫餐厅。

---

lǐ lán

李兰

ng zhīdào le  
嗯，知道了。

---

wáng lì

王力

wǒ kāichē qù jiē nǐ ba    wǒ huì zài liù diǎn de shíhòu dào nǐ jiā lóuxià  
我开车去接你吧。我会在六点的时候到你家楼下。

---

lǐ lán

李兰

hǎo de    nà wǒ liù diǎn zhōng zài lóuxià děng nǐ  
好的。那我六点钟在楼下等你。

---

wáng lì

王力

hǎo de    míngtiān liù diǎn jiàn    yí dìng chuān de zhèngshì diǎn    wǒ tīng shuō  
好的，明天六点见。一定穿得正式点，我听说  
nà jiā cāntīng bǐ jiào shàng dāng cì  
那家餐厅比较上档次。

---

lǐ lán

李兰

è    hǎo de    méi wèn tí    nà dào shí jiàn  
嗯，好的。没问题。那到时见。

---

wáng lì

王力

dào shí jiàn    bài bài  
到时见，拜拜。

---

lǐ lán

李兰

báibái

拜拜。

## 02 Vocabulario clave

---

### 01 聚会

jùhuì

reunión; fiesta con amigos

---

### 02 保利剧院

bǎo lì jù yuàn

Teatro Poly (nombre del lugar)

---

### 03 唐宫餐厅

táng gōng cān tīng

Restaurante Tang Palace  
(nombre del restaurante)

---

### 04 档次

dàng cì

categoría; clase; nivel

---

## 03 Frases útiles

---

① qǐngshāoděng wǒkàn tā zài bù zài  
请稍等，我看她在不在。

Por favor espere un momento — voy a ver si está disponible.

---

② lǐ lán yǒu nǐ de diànhuà  
李兰，有你的电话。

Li Lan, tienes una llamada.

③ tā zhèngzài mángzhe ne  
她正在忙着呢。

Ahora mismo está ocupada.

④ bàoqiàn tā bù zài  
抱歉，她不在。

Lo siento, en este momento no está disponible.

⑤ duì bu qǐ ràng nǐ jiǔděng le  
对不起，让你久等了。

Disculpe la espera.

⑥ wǒ bǎ diànhuà gěi nǐ zhuǎnguò qù  
我把电话给你转过去。

Le transfiero la llamada.

## 04 Preguntas

nǐ jīngchángcān jiā péngyou jù huì ma  
① 你经常参加朋友聚会吗？

jiǎng yi jiǎng nǐ jīngchángcān jiā shénmeyàng de jù huì  
② 讲一讲你经常参加什么样的聚会。

tóngxuéjù huì tóngshìjù huì línjū jù huì  
(Ex : 同学聚会、同事聚会、邻居聚会等)

nǐ xǐ huanzhèxiē jù huìma nǐ zǒngshìwèi le yìngchouméibàn fǎ cái  
③ 你喜欢这些聚会吗？你总是为了应酬没办法才  
qù hái shì fēi cháng xǐ huan jù huì qù ne  
去，还是非常喜欢聚会去呢？

jù huìshàng dōu zuò xiē shénme  
④ 聚会上都做些什么？

nǐ zài jù huìshàng hē jiǔ ma nǐ xǐ huan hē shénme jiǔ  
⑤ 你在聚会上喝酒吗？你喜欢喝什么酒？

qí tā wèn tí  
⑥ 其它问题

*(Haz preguntas adicionales al azar)*

## 05 Práctica

① Pide al alumno que lea el diálogo en voz alta una vez; corrige la pronunciación según sea necesario.

② Pregunta al alumno si hay algo que no haya entendido, o pídele que traduzca el diálogo (adapta el enfoque al nivel del alumno).

③ El profesor y el alumno leen el diálogo por turnos, cada uno interpretando un papel.

④ Haz al alumno las preguntas de la Sección 3 y pídele que responda.

## 06 Traducción

### *Modales Telefónicos ① Contestar una Llamada*

李兰 ¡Hola! ¿Quién llama?

王力 Hola, soy Wang Li. Quisiera hablar con Li Lan.

李兰 Soy yo.

王力 ¡Ah, Li Lan! Te llamo para invitarte a una reunión de amigos mañana por la noche. ¿Puedes venir?

李兰 ¡Por supuesto! ¿A qué hora y dónde?

王力 ¡Qué bien, gracias! Me alegra mucho que lo hayas dicho. Es mañana por la noche a las 6:30, en el Restaurante Tang Palace, frente al Teatro Poly.

李兰 Entendido.

- 王力** Iré en coche a recogerte. Estaré abajo en tu casa alrededor de las 6.
- 李兰** De acuerdo. Te espero abajo a las 6 entonces.
- 王力** Perfecto, nos vemos mañana a las 6. Viste un poco más formal — dicen que ese restaurante es bastante elegante.
- 李兰** Entendido. Sin problema. Hasta luego.
- 王力** Hasta luego. ¡Adiós!
- 李兰** ¡Adiós!